

# Aşı ve test ile ilgili temel bilgiler - Türkisch

## Aşı

Koronavirüs, en kötü durumda hayatı tehdit eden bir hastalık olan COVID 19'u tetikleyebilir. Birçok insan bu hastalığı atlattıktan sonra uzun süre daha sağlık sorunlarından muzdarip olmaktadır. Aşı; mesafe ve hijyen kurallarına uyulmasının ve maske takılmasının yanı sıra bu hastalığa karşı en iyi korumadır. Aşı isteğe bağlıdır ve ücretsizdir. Almanya'da uygulanan aşilar güvenli ve çok etkilidir. Avrupa İlaç Ajansı'nın (EMA) onay sürecinden geçmiş ve kapsamlı bir şekilde test edilmiştir.

Halihazırda tüm vatandaşların aşılabilmesi için yeterince aşı henüz bulunmamaktadır. Bu nedenle Federal Hükümet kimin önce aşı olacağına dair bir öncelik belirledi.

## Aşı sırasına genel bakış:

### Grup 1 - En yüksek öncelik

- 80 yaş üzeri
- Yaşlıların veya bakıma muhtaç kişilerin tedavisi, bakımı veya ihtiyaçlarının karşılanması için yatılı veya yarı yatılı tedavi merkezlerinde ve ayakta bakım evlerinde tedavi gören, bakılan veya ihtiyaçları karşılanan veya oralarda çalışan kişiler
- Koronavirüse karşı koruyucu aşiları düzenli olarak uygulayan kişiler
- Ayakta bakım hizmetlerinde çalışan bakım personeli ve
- Ayakta bakım kapsamında raporlama ve test yapan kişiler
- Koronavirüs bulaş riskinin çok yüksek olduğu tıbbi tedavi merkezlerinde, özellikle de yoğun bakım ünitelerinde, acil girişlerde, ambulans hizmetlerinde, uzman ayakta palyatif tedavi branşlarında, aşılama merkezlerinde ve koronavirüsle enfekte olma hususunda önem taşıyan aerosol üreten faaliyetlerin gerçekleştirildiği (örneğin bronkoskopi gibi) bölgelerde çalışan kişiler
- Tıbbi tedavi merkezlerinde koronavirüsle enfekte olduktan sonra ağır veya ölümcül bir hastalık seyri hususunda çok yüksek risk taşıyan insanları düzenli olarak tedavi eden, bakım ve ihtiyaçlarını karşılayan kişiler, özellikle onkoloji veya organ nakli veya bağışıklık sistemi ileri derecede bozulmuş hastaların tedavisi kapsamında

## Grup 2 - Yüksek öncelik

- 70 yaş üzeri
- Trizomi 21 veya Contergan hasarlı kişiler
- Organ nakli yapılan kişiler
- Demans rahatsızlığı, zihinsel engeli veya ağır psikiyatrik hastalığı (bipolar bozukluğu, şizofreni, ağır depresyon) olan kişiler
- Tedavi gerektiren kanser hastalığı olan kişiler
- Ağır kronik akciğer hastalıkları (örn. interstisyel akciğer hastalıkları, COPD, mukoviskidoz), kas distrofisi veya benzer nöromusküler hastalıkları, komplikasyonlu şeker hastalığı, karaciğer sirozu veya başka bir kronik karaciğer hastalığı, kronik böbrek hastalığı veya obezitesi (VKİ 40 üzeri) olan kişiler
- Bireysel doktor değerlendirmesinden sonra özel bir durum nedeniyle koronavirüsle enfekte olduktan sonra ağır veya ölümcül bir hastalık seyri hususunda çok yüksek veya yüksek bir risk taşıyan kişiler
- Bir kurum dahilinde yaşamayan, 70 yaşın üzeri, organ nakli olmuş veya yukarıda belirtilen hastalıklardan veya engellerden birine sahip olup bakıma muhtaç kişiler için en fazla iki yakın temas kişisi
- Hamileler için en fazla iki yakın temas kişisi
- Zihinsel veya psikolojik engelliler için yatılı veya yarı yatılı tedavi merkezlerinde çalışan veya ayakta tedavi hizmetleri kapsamında zihinsel veya psikolojik engelli kişileri düzenli olarak tedavi eden, bakımını yapan veya ihtiyaçlarını karşılayan kişiler
- Tıbbi tedavi merkezlerinin branşlarında veya koronavirüs bulaş riskinin yüksek veya daha yüksek olduğu bir sağlık hizmeti mesleğinin icrası kapsamındaki kişiler, özellikle doktorlar ve hastayla düzenli temas halinde olan personel, kan ve plazma bağış hizmetleri alanındaki ve korona test merkezlerindeki personel
- Örneğin gösteriler gibi görev başındayken yüksek enfeksiyon riskine maruz kalan polis ve kolluk kuvvetleri. Yurt dışı görevlerinde yüksek enfeksiyon riskine maruz kalan askerler
- Sağlık hizmetlerinin yetersiz olduğu Almanya Federal Cumhuriyeti'nin yurt dışı temsilciliklerinde veya Alman Arkeoloji Enstitüsü için faaliyet yerlerinde çalışan ve bunun sonucunda yüksek enfeksiyon riskine maruz kalan kişiler
- Sağlık hizmetlerinin yetersiz olduğu kriz önleme, istikrar, çatışma sonrası yapılanma, kalkınma iş birliği veya yabancı kültür ve eğitim politikası alanlarında Federal Almanya Cumhuriyeti merkezli Alman siyasi vakıfları veya organizasyonları ve kurumları için yurt dışında çalışan veya Alman vatandaşı olarak bölgede bulunan uluslararası kuruluşlarda çalışan ve bunun sonucunda yüksek enfeksiyon riskine maruz kalan kişiler
- Çocuk yuvalarında, çocuk gündüz bakımevlerinde, ilkokullarda, özel okullarda ve destek okullarında çalışan kişiler
- Halk sağlığı hizmetleri ve özellikle hastane altyapısının korunmasından önemli pozisyonlarda bulunan kişiler
- Özellikle mülteci ve evsiz barınma yurtlarında veya evsizlere yönelik diğer yurtlarda veya kadın sığınma evlerinde barındırılan veya istihdam edilen kişiler
- Sosyal Güvenlik Yasası, On Birinci Kitabın 45a Maddesi bağlamında eyalet hukuku tarafından tanınan günlük yaşamda destek hizmetleri çerçevesinde yaşlılar veya bakıma muhtaç kişilerle düzenli olarak çalışan kişiler

## Grup 3 - Artırılmış öncelik

- 60 yaş üzeri
- Özellikle burada belirtilen hastalıkları olan kişiler: tedavi gerektirmeyen, remisyon dönemindeki kanser hastaları, immün yetmezlik veya HIV enfeksiyonu, otoimmün hastalıklar, romatolojik hastalıklar, kalp yetmezliği, aritmi, inme, astım, iltihaplı bağırsak hastalığı, komplikasyonsuz şeker hastalığı, obezitesi (VKİ 30 üzeri) olan kişiler
- Bireysel doktor değerlendirmesinden sonra özel bir durum nedeniyle koronavirüsle enfekte olduktan sonra ağır veya ölümcül bir hastalık seyri hususunda artırılmış bir risk taşıyan kişiler
- Bir kurum dahilinde yaşamayan, 60 yaşın üzeri ve yukarıda belirtilen hastalıklardan birine sahip olup bakıma muhtaç kişiler için en fazla iki yakın temas kişisi
- Anayasa organlarının üyeleri olan veya anayasa organlarında, hükûmetlerde ve yönetimlerde, Federal Ordu'da, poliste, gümrükte, itfaiyede, teknik yardım organizasyonu dahil olmak üzere afetten korunmada, hukuk ve yasadaki özellikle önemli pozisyonlarda bulunan, kriz önleme, istikrar, çatışma sonrası yapılanma, kalkınma iş birliği veya yabancı kültür ve eğitim politikası alanlarında Federal Almanya Cumhuriyeti merkezli Alman siyasi vakıfları veya organizasyonları ve kurumları için yurt dışında çalışan veya Alman vatandaşı olarak bölgede bulunan uluslararası kuruluşlarda çalışan kişiler
- Seçim görevlileri
- Eczacılık, ilaç sanayi, cenaze hizmetleri, gıda endüstrisi, su ve enerji temini, kanalizasyon ve atık yönetimi, ulaşım ve trafik ve ayrıca bilgi teknolojisi ve telekomünikasyon gibi kritik altyapı kuruluşlarında ve şirketlerinde özellikle önemli pozisyonlarda bulunan kişiler
- Koronavirüs bulaş riskinin düşük olduğu tıbbi tedavi merkezlerinde, özelliklerde laboratuvarlarda çalışanlar ve hastalara bakım hizmeti sunmayan personel
- Gıda perakende ticareti alanında çalışan kişiler
- Çocuk ve genç yardımı kurumlarında ve hizmetlerinde ve ilkökul, özel okul ve destek okulları dışındaki okullarda çalışan kişiler, çalışma veya yaşam koşulları itibariyle koronavirüs enfeksiyon riskinin oldukça yüksek olduğu kişiler

## Grup 4 - Önceliği olmayan

- Covid-19 hastalığının ağır seyretmesi bakımından düşük risk taşıyan herkes. Bu gruba, öncelikli gruplardan sonra aşı hizmeti verilecektir.

---

Aşı sırası gelen telefonla veya internetten randevu alabilir. Aşağı Saksonya'da bölgenizde belediyenize ait bir aşı merkezi vardır. Aşı için randevu **aldıktan sonra** aşınızı burada olursunuz.

**Doktorlarda da koronavirüs aşısı olabilirsiniz.** Ancak doktorlarda öncelikli olarak sağlık nedenlerinden dolayı bir aşı merkezine gidemeyen insanlar aşılanacaktır.

Doktor muayenehaneleri bunun için hastaya haber verecektir. Ancak henüz kendiniz bir doktor muayenehanesinden randevu alamazsınız.

Eyalet Hükûmeti pazartesi den cumartesi ye kadar sabah 8.00 ve akşam 20.00 saatleri arasında erişilebilir olan bir telefon destek hattı kurmuştur. Aşı olma hakkına sahip olduğunuzda buradan bir randevu alabilir veya bekleme listesine adınızı yazdırabilirsiniz. Daha sonra otomatik olarak randevunuz size gönderilir.

Telefon numarası 0800 99 88 665.

Online olarak [www.impfportal-niedersachsen.de](http://www.impfportal-niedersachsen.de) adresinden her zaman aşı randevusu için kayıt olabilirsiniz.

Orada da bekleme listesine adınızı yazdırabilir veya randevuyu iptal edebilirsiniz. Örneğin bekleme listesinde adı olup da aile hekimi muayenehanesinden bir aşı randevusu almış olan kişilerden randevusunu iptal etmesi rica edilir. Böylece aşı merkezlerindeki aşı randevuları diğer hak kazanan kişiler için daha hızlı aşı yapılabilecek şekilde serbest bırakılabilmektedir. Bunun için aşı portalında "Randevu/Bekleme listesindeki yerini iptal et" fonksiyonu eklenmiştir. Randevusunu iptal etmek isteyenler önce telefon numarasını bildirmelidir ve ardından bir kod alacaktır. Bu kod, doğum tarihiyle birlikte sonraki iptal işlemi için girilmelidir.

## Test yaptırmak

Bir kimsenin korona hastası olup olmadığını belirlemek için bir dizi testler vardır. Bu önemlidir, çünkü insanlar virüsü taşıyıp taşımadıklarını ve belki de başkalarına bulaştırıp bulaştırmadıklarını hissedemezler.

Üç tür test vardır:

1. Covid enfeksiyonu şüphesi olduğunda tıbbi personel tarafından yapılması gereken ve esasen doktor muayenelerinde gerçekleştirilen türden (PCR testi)
2. Özel eğitilmiş personelin uygulayabileceği türden (antijen hızlı testleri) ve
3. Kendiniz evde uygulayabileceğiniz türden (kendiniz yapabileceğiniz testler).

Antijen hızlı testleri birçok doktor muayenehanesinde, test merkezinde, eczanelerde ve dış doktoru muayenelerinde uygulanabilir. Federal Hükümet, vatandaşlar için haftada en az bir antijen hızlı testinin ücretini karşılamaktadır. Burada (belediyelerin listesine açılan link) ve burada (kvn (Aşağı Saksonya Yasal Sağlık Sigortası Doktorları Derneği) doktor bilgilendirme linki) bölgenizde nerede test yaptırabileceğinizi görebilirsiniz.

Antijen hızlı testleri ve kendiniz yapabileceğiniz testler ek güvenlik sağlar, ancak virüsle enfekte olmadığınızda dair mutlak bir garanti vermez. Bu nedenle test negatif çıksa da virüse karşı korunma konusundaki ilgili düzenlemelere **lütfen uyun.**

Önemli: Hızlı bir test **yaptıysanız** ve pozitif çıktıysa, **lütfen** mutlaka evde kalın veya doğrudan eve gidin. Hemen aile hekiminizi arayın. Mutlaka bir PCR testi uygulanması gerekir. Ancak bu şekilde **korona enfeksiyonu şüphesi** onaylanabilir veya sonuçlanabilir.